



VITTONI srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonisrl.com e-mail: info@vittonisrl.com



Intertek
 L. 11.01.2001

Intertek
 L. 11.01.2001

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2001062	Data 05/10/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel: 0805858111 Fax: 0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel: 0805858111 Fax: 0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	Num.	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 271347-P 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	5500041320	NR	700,000
				4,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **720**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: **7.10.20**
 Firma: **[Signature]**

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 OTT 2020

Totale Colli 4	Peso Netto 3360,0000 KG	Peso Lordo 3800,0000 KG	Volume MC
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa 1A 147 9A	Dspstnario ☐ Vettore ☐	Data/Ora Inizio Trasporto 05/10/20	Firma Conducente [Signature]	Firma Destinataro
---------------------------	--	--	--	-------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo, del Codice della strada.

U.T.I. NR MUCU 003024.2		Sigillo Nr./Seal Nr. /Plomb Nr. 11668899		*1283817* 1.283.817	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-104608 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Firma/Signature <i>lp</i> Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO IT		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenga, 1 Valperga IT		Orario: 08:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT A/To/A SEGRATE 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SGL SRL CATALDO Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison A TERRA DA MIL 07/10/2020 Orario 13:00 - 14:00 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/To/A MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other		6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise Codice NH Descrizione 84870000 Parti di macchine		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG Peso lordo indic. 24.000	
8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³		9) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur Riferimento Cliente Customer Ref. vittone CW 41/1		17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese Pallets returned Palettes rendues Nr.	
10) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur		11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) ROTHMAGEL S.r.l. Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée IT GTS LAMASINATA - Bari IT	
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non		13) Compilato a Established in Bari (IT)		19) ☒ No ☐ Yes Driver present at loading/unloading présent au chargement/déchargement "Ricevuta con riserva di qualità e quantità" 06/10/2020	
20) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement		21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate	
23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SGL srl Stradella Palumbo, 5 - 70132 BARI P.IVA: 07376900721 Iscriz. albo Aut. BA/7458981/E 07/10/2020		24) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues Orario di Ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée		Luogo Place Lieu Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	